

Document: EB 2016/119/R.36/Add.2
Agenda: 19(c)
Date: 2 November 2016
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

موجز لتعديلات وتحديثات بيان سياسة الاستثمار في الصندوق لعام 2017 وإطار الرقابة الداخلية على استثمارات الصندوق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

William Skinner

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Michel Mordasini

نائب الرئيس والمدير المؤقت
لدائرة العمليات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2518
البريد الإلكتروني: m.mordasini@ifad.org

Domenico Nardelli

مدير وأمين الخزانة
شعبة خدمات الخزانة
رقم الهاتف: +39 06 5459 2251
البريد الإلكتروني: d.nardelli@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة التاسعة عشرة بعد المائة
روما، 16-17 ديسمبر/كانون الأول 2016

للعلم

موجز لتعديلات وتحديثات بيان سياسة الاستثمار في الصندوق لعام 2017 وإطار الرقابة الداخلية على استثمارات الصندوق

- 1- يتم استعراض بيان سياسة الاستثمار في الصندوق وإطار الرقابة الداخلية على استثمارات الصندوق سنويا من قبل إدارة الصندوق، وتعرض النتائج على المجلس التنفيذي في دورته التي تتعقد في ديسمبر/كانون الأول.
- 2- وتوفر هذه الضميمة عرضا عاما موجزا للتعديلات المقترحة والتحديثات المقدمة للعلم، استجابة لاقتراح من الهيئات الرئاسية لتيسير استعراض بيان سياسة الاستثمار وإطار الرقابة الداخلية.

أولاً- استعراض بيان سياسة الاستثمار

- 3- يشمل بيان سياسة الاستثمار المقترح لعام 2017 التعديلات والتحديثات التالية، إضافة إلى تعديلات تحريرية طفيفة:

- أداة مؤهلة جديدة ضمن فئة أصول الدخل الثابت (الفقرة 28(و) للموافقة)؛
- تحديث لميزانية المخاطر المتعلقة بحوافز الاستثمار الفردية مع بارامترات لحافظتين جديدتين (الملحق الثاني - للعلم)؛
- إعادة بيان تخصيص أصول سياسة الاستثمار (الملحق الثالث - للعلم).

الأداة المؤهلة الجديدة

- 4- من أجل زيادة التنوع، أُدرجت السندات المضمونة بأصول كأداة مؤهلة في فئة أصول الدخل الثابت (الفقرة 28(و)). وهي تعتبر إضافة مناسبة لمجموعة أدوات الدخل الثابت للصندوق نظرا لمخاطرها المنخفضة الناشئة عن طبقة مزدوجة من الحماية الأصلية. وبالإضافة إلى أنها مضمونة من قبل جهة الإصدار، فإن هذه السندات مؤمنة أيضا بمجموعة من الأصول.

تحديث لميزانية المخاطر المتعلقة بالحوافز الفردية

- 5- ومن أجل إدارة السيولة بشكل أكثر كفاءة، تم إنشاء حافظة للسيولة العالمية في عام 2016. ونظرا إلى إدخال الرمينبي (اليوان) الصيني ضمن سلة عملات حقوق السحب الخاصة في أكتوبر/تشرين الأول 2016، من المتوقع أن تنفذ حافظة الرمينبي (اليوان) الصيني في أقرب وقت ممكن.
- 6- تم تحديث الملحق الثاني بالمستويات المقبولة الجديدة لمخاطر الحافظة ذات الصلة (خطأ التتبع المسبق، والقيمة المعرضة للمخاطر المشروطة). وتبقى بارامترات جميع الحوافز الأخرى دون تغيير.

إعادة بيان تخصيص أصول سياسة الاستثمار

- 7- من أجل التعبير عن المخاطر التي يتعرض لها الصندوق بشكل أوضح، تم توحيد المخاطر المرتبطة بفئة أصول معينة تحت اسم فئة الأصول ذات الصلة بدلا من أسماء حوافز فردية. وبالنتيجة، عيّن مخصص

الحافظة الاستراتيجية العالمية ضمن فئات أصول السندات الحكومية العالمية وسندات الائتمان العالمية التي تعكس تركيبة الحافظة.

- 8- وبما أنه يعتبر من غير المحتمل أن ظروف السوق في عام 2017 ستكون مواتية كنقطة دخول لفئة أصول الحافظة العالمية لأسهم الأسواق المتقدمة، تم إعادة تعيين التخصيص ذي الصلة إلى السندات الحكومية العالمية.
- 9- لم تعد النقدية التشغيلية تعتبر كفئة أصول في سياسة الاستثمار، وتم تعيين تخصيص النقدية ضمن السندات الحكومية العالمية. ويتم إدارة السيولة التشغيلية بشكل نشط ضمن حافظة السيولة العالمية الجديدة التي تستثمر في السندات الحكومية، ويتم الإبقاء على النقدية عند الحد الأدنى.
- 10- تم توسيع النطاق حول تخصيص الأصول إلى 10 في المائة (من 5 في المائة) لتوفير مرونة تكتيكية أكبر في إدارة الحوافظ نظرا لاستمرار الظروف غير الأكيدة للسوق.
- 11- لقد نجم عن إعادة بيان تخصيص الأصول المبين أعلاه تحول في أوزان فئات الأصول، ولكنه يستمر في عكس نفس استراتيجية الاستثمار ولا يغير بشكل مادي المخاطر الأساسية.
- 12- ومن المهم الإشارة إلى أن تخصيص الأصول لعام 2017 قد تم اختياره باستخدام نطاق 10 في المائة الجديد، بما في ذلك عدد من سيناريوهات المخاطر. وتخصيص الأصول المقترح لديه قيمة معرضة للمخاطر المشروطة أقل بقدر طفيف من الحافظة الفعلية الحالية، وينتج عن سيناريوهات الإخضاع للضغوط في جميع الحالات مخاطر إجمالية للحافظة أقل بشكل مريح من ميزانية مخاطر الصندوق وهي 6 في المائة من القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة.

ثانياً - استعراض إطار الرقابة الداخلية

- 13- بالإضافة إلى الاستعراض السنوي للوثيقة، تم تعديل إطار الرقابة الداخلية المقترح لعام 2017 لكي يعكس التغييرات التنظيمية التالية:
- الهيكل التنظيمي الجديد لدائرة العمليات المالية وإعادة توزيع مسؤوليات ومهام شعبة المراقب والخدمات المالية ضمن شعبتين: شعبة خدمات الإدارة المالية، وشعبة المحاسبة والمراقب المالي؛
 - دمج وحدة التخطيط والتحليل المالي ضمن فريق تخطيط الحافظة داخل شعبة خدمات الخزنة؛
 - تحديد مهام وظيفة المخاطر المنفصلة والالتزام.
- 14- المرونة المسموح بها في مواعمة الأصول مع نسب عملات سلة حقوق السحب الخاصة ازدادت من نسبة 2.5 في المائة الحالية إلى 10 في المائة. وسوف يبسر هذا إدارة مخاطر العملة بالحد من الحاجة إلى معاملات صرف العملات المتكررة الناجمة فقط عن تقلبات السوق وتحركات العملات قصيرة الأجل المتصلة بها. كما سيتم الحد من تكاليف المعاملات والمخاطر التشغيلية المرتبطة بمثل تلك المعاملات والتأثير بشكل إيجابي على الكفاءة الإجمالية لإدارة العملة.